

**പതിനാലാം കേരള നിയമസഭ  
പതിനാറാം സമ്മേളനം**

നക്ഷത്ര ചിഹ്നമിടാത്ത  
നിയമസഭാ ചോദ്യം നമ്പർ : 3806

11.11.2019 ൽ  
മറുപടിയ്ക്ക്

**കോടതി വ്യവഹാരങ്ങൾ മലയാളത്തിലാക്കാൻ നടപടി**

ചോദ്യം

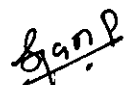
മറുപടി

പിണറായി വിജയൻ  
(മുഖ്യമന്ത്രി)

ശ്രീ. കെ.വി. വിജയദാസ്

- (എ) കോടതി വ്യവഹാരങ്ങൾ മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിന് നടപടി സ്വീകരിക്കുമോ,
- (ബി) ഇതിനോടകം തന്നെ എല്ലാ സർക്കാർ ഉത്തരവുകളും കോടതി വ്യവഹാരങ്ങളും മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിന് നടപടി ആരംഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ, എങ്കിൽ വിശദവിവരം നൽകുമോ?

(എ) കോടതിഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രവർത്തനങ്ങൾ സമയ ബന്ധിതമായി നടപ്പിലാക്കുന്നതിന് മേൽ നോട്ടം വഹിക്കുന്നതിന് വേണ്ടി 27.01.2009 ലെ സ.ഉ.(കൈ)നം.12/2009/നിയമ പ്രകാരം ബഹു.മുഖ്യമന്ത്രി അദ്ധ്യക്ഷനായും, ബഹു. ആഭ്യന്തരകാര്യ മന്ത്രി, ബഹു.നിയമ പാർലമെന്ററി കാര്യമന്ത്രി എന്നിവർ അംഗങ്ങളായുള്ള ഒരു ഉന്നതതല സമിതി രൂപീകരിക്കുകയുണ്ടായി. തുടർന്ന് 19.12.2013 ലെ സ.ഉ.(കൈ) നം.223/2013/നിയമ പ്രകാരം 12 അംഗങ്ങളെ കൂടി ഉൾപ്പെടുത്തി പ്രസ്തുത സമിതി വിപുലീകരിക്കുകയുണ്ടായി. ഉന്നതതല സമിതിയുടെ യോഗ തീരുമാന മനുസരിച്ച് നിലവിൽ കീഴ് കോടതികളിലെ വ്യവഹാരഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിച്ചു വരികയാണ്. ഉന്നതതലസമിതിയുടെ 2018-ൽ ചേർന്ന യോഗ തീരുമാനമനുസരിച്ച് ഒരു തുടക്കമെന്ന നിലയിൽ സംസ്ഥാനത്തെ കീഴ് കോടതികളിൽ പരിഭാഷകരുടെ തസ്തികകൾ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനുള്ള ശുപാർശ സർക്കാർ പരിശോധിച്ചു വരികയാണ്.

  
 സെക്ഷൻ ഓഫീസർ